

ПРАВИЛА И ПРЕДПОЧТЕНИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИОРИТЕТНОСТИ В ЛОТЕРЕЕ ДЛЯ РЕЗИДЕНТОВ PPS

Версия от 1/14/2025

Общие правила лотереи

- В лотерею для резидентов PPS могут принять участие учащиеся, проживающие в границах округа. Учащимся, проживающим в других округах, необходимо дождаться весеннего срока подачи заявок на межокружной перевод, если они еще не получили разрешение на межокружной перевод на следующий учебный год.
- Участники лотереи могут выбрать до трех вариантов школ. Если количество кандидатов превышает количество мест в какой-либо категории, то для отбора учащихся используются номера лотереи с учетом предпочтений и гендерного распределения, установленных в Правилах [PPS 4.10.051-P](#).
- Все претенденты первой волны рассматриваются до претендентов второй волны, после чего, если остаются свободные места, рассматриваются претенденты третьей волны. Фокусные опции очень популярны, и большинство мест заполняется претендентами первой волны. С результатами последних лотерей можно ознакомиться на сайте <http://www.pps.net/Page/10354>.
- Учащиеся с одобренным переводом должны зарегистрироваться в школе по переводу в течение первых десяти дней 2025-2026 учебного года. Семьям могут быть озвучены дополнительные требования для допуска к участию в лотерею. Семьи, которые не выполняют указанные требования к назначенной дате, не будут допущены к участию в лотерею.

Предпочтения и весовые коэффициенты лотереи

СМ. СПИСОК ПО ПРОГРАММАМ НА СТРАНИЦЕ 4

Предпочтения:

- **Предпочтение совместному обучению братьев и сестер:** Совместно зачисленные братья и сестры - это братья или сестры, которые живут в одной семье и будут зачислены в одну и ту же школу/программу в одно и то же время. Предпочтение для совместного зачисления братьев и сестер применяется к первому выбору учащегося, где в настоящее время зачислен хотя бы один брат или сестра.
- **Предпочтение в зависимости от уровня дохода:** Учащиеся, посещающие Head Start или имеющие право на бесплатное и льготное питание, финансируемое федеральным правительством, получают предпочтение в лотерею в школах и программах, где количество учащихся, имеющих право на питание, меньше, чем в среднем по округу.

Ежегодные отчеты школ и округов о бесплатном питании по прямой сертификации [используются](#) для определения того, какие школы/программы лотереи имеют право на преференцию. Прямая сертификация - это процесс, проводимый штатами и местными образовательными учреждениями для сертификации детей, имеющих право на бесплатное питание, без необходимости подачи заявлений от домохозяйств.

Число учащихся, прошедших прямую сертификацию, является подмножеством общего числа учащихся, имеющих право на бесплатное и льготное питание. Для определения доли мест в каждой школе или программе, имеющей право на участие в лотерею, окружной показатель прямой сертификации умножается на 1,6, в соответствии с указаниями Министерства сельского хозяйства США.

Для лотерей на 2025–2026 учебный год приоритет при переводе учащихся из семей с низким доходом, будет использоваться в школах и программах с прямыми показателями сертификации на уровне или ниже 31,3%. В этих школах и программах до 50,1% мест в лотерею будут зарезервированы для учащихся с соответствующим уровнем дохода. Семьи, претендующие на данное преимущество при переводе, могут попросить подтвердить уровень их дохода до завершения лотерейных предложений, основанных на предпочтениях в отношении дохода.

ПРАВИЛА И ПРЕДПОЧТЕНИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИОРИТЕТНОСТИ В ЛОТЕРЕЕ ДЛЯ РЕЗИДЕНТОВ PPS

Версия от 1/14/2025

Гендерное распределение: К номеру учащегося в лотерее применяется небольшой взвешенный коэффициент, учитывающий пол, что увеличивает количество учащихся в школе. Цель изменения веса с течением времени - более точно отразить средние гендерные показатели по округу. Учащиеся, идентифицирующие себя как небинарные, получают весовой коэффициент во всех лотереях. Средние показатели округа по полу по школам собираются в начале цикла лотереи.

Группировки лотерейных слотов

Двуязычное погружение: Большинство программ двуязычного погружения делят кандидатов на группы в зависимости от их основного языка и адреса проживания, выделяя отдельные места для каждого языка и географической группы.

- **Языковые группы:** Программы двуязычного погружения наиболее успешны, когда учащиеся имеют различный языковой опыт. Кандидаты группируются по языку, который они используют дома со своими родителями или опекунами с момента рождения.
 - Носитель языка: учащийся, который с рождения общается на иностранном языке, изучение которого поддерживается школьным округом (партнерском языке), по крайней мере, с одним родителем/опекуном. Это НЕ включает двуязычную программу обучения в детском садике или в дошкольном учреждении.
 - Носитель наследия – ученик, который в основном говорит по-английски, но члены семьи которого (например, родители, бабушки и дедушки) являются носителями иностранного языка, изучение которого поддерживается школьным округом (партнерского языка).
 - Носитель другого языка (английского): ученик, который не является носителем языка или носителем наследия. Например: Ученики, члены семьи которого говорят только по-английски. Ученики, члены семьи которого говорят дома на иностранном языке, за исключением иностранного языка, изучение которого поддерживается школьным округом (партнерского языка). Ученики, владеющие иностранным языком, изучение которого поддерживается школьным округом (партнерским языком) в результате обучения или контакта с членом семьи (например, двуязычным воспитателем детского сада).
- **Программы "только для соседей":** Программы James John, Scott и Sitton Spanish Immersion открыты только для учеников, проживающих в пределах школьных границ. Для учащихся, проживающих за пределами школьных границ, места в лотерее не разыгрываются.
- **Группы на основе географической близости:** Для программ, совмещенных с соседними школами, учащиеся, проживающие в границах школы, являются отдельной лотерейной группой.
- **Региональные предпочтения:** В соответствии с [резолюцией 4383](#), в PPS существует [четыре региона программы языкового погружения \(испанский язык\) K-12](#). Претенденты нулевого класса (Kindergarten), проживающие в этом регионе, имеют преимущество при лотерейном отборе. Например, претендент нулевого класса, проживающий в районе школы Стивенсон (Stephenson) на юго-западе Портленда, будет иметь преимущество в лотерейном отборе для школы Эйнсворт (Ainsworth), англо-испанской программы, чем претендент, проживающий в районе школы Сейбин (Sabin) на северо-востоке Портленда. Группирование по региону см. на стр. 5.
- **Программа языкового погружения (китайский язык) Dr. Martin Luther King Jr:** Группы для этой программы включают места для учеников, посещающих программу языкового погружения (китайский язык) Albina Head Start и Dr. M. L. King Pre-K.

Региональное распределение школы Benson: В соответствии с постановлением № 4866, претенденты на перевод в школу Benson группируются по зонам старших школ их района. Для того, чтобы в результате лотереи

Для получения дополнительной информации вы можете позвонить по телефону 503-916-3205 или посетить сайт www.pps.net/schoolchoice.

ПРАВИЛА И ПРЕДПОЧТЕНИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИОРИТЕТНОСТИ В ЛОТЕРЕЕ ДЛЯ РЕЗИДЕНТОВ PPS

Версия от 1/14/2025

был сформирован состав учащихся, в целом отражающий район, учащиеся для школы Venson отбираются на основе взвешенного номера лотереи, статуса брата или сестры и прогнозируемой школы, или школы, в которую, как ожидается, будет ходить учащийся, если он или она не получит перевод в какую либо другую школу. Максимальное количество от каждой потенциальной школы будет определено на основе общего числа кандидатов. По возможности из каждой школы будет отобрано менее 50 учащихся. Балансировщик используется только тогда, когда общее количество претендентов больше, чем отведённых мест для перевода.

ЛОТЕРЕЙНЫЕ ПРЕДПОЧТЕНИЯ И ГРУППЫ PPS

Школы и программы лотерей	Предпочтения в лотерее		Группировки лотерейных слотов			Дополнительная информация
	Совместно зачисленный брат или сестра	Предпочтение в зависимости от уровня дохода	Язык	Район	Регион	
Buckman Arts E.S.	★					Учащиеся из соседних районов могут записаться непосредственно в школу и не проходить через лотерею
Bridger Creative Science K-8	★	★				Учащиеся из соседних районов могут записаться непосредственно в школу и не проходить через лотерею
Odyssey K-8	★	★				
Sunnyside Environmental K-8	★	★				Учащиеся из соседних районов могут записаться непосредственно в школу и не проходить через лотерею
Winterhaven STEAM K-8	★	★				
da Vinci Arts M.S.	★	★				
Benson Polytechnic H.S.	★				★	
Jefferson Middle College H.S.	★					
ACCESS Academy Gr 2-8	★	★				Привилегия в отношении уровня дохода применяется до привилегии для совместно зачисленных братьев и сестер
Metro Learning Center K-12	★	★				Привилегия в отношении уровня дохода применяется до привилегии для совместно зачисленных братьев и сестер
Ainsworth E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★	★	★	★	★	См. схему развития программы для региональных групп
Atkinson E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★	★	★	★	★	См. схему развития программы для региональных групп
Beach E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★	★	★	★	★	См. схему развития программы для региональных групп
Cesar Chavez K-8 с языковым погружением (испанский язык)	★		★	★	★	См. схему развития программы для региональных групп
Lent E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★		★		★	Учащиеся из соседних районов могут записаться непосредственно в школу и не проходить через лотерею
James John E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★		★	★		Отсутствие лотерейных мест для учеников, живущих за пределами школьной границы
Scott E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★		★	★		Отсутствие лотерейных мест для учеников, живущих за пределами школьной границы
Sitton E.S. Языковое погружение (испанский язык)	★		★	★		Отсутствие лотерейных мест для учеников, живущих за пределами школьной границы
Dr M. L. King Jr. E.S. Языковое погружение (китайский язык)	★		★			Лотерейные группы для учащихся Albina Head Start и Dr. M. L. King Jr PK
Clark E.S. Языковое погружение (китайский язык)	★		★	★		
Woodstock E.S. Языковое погружение (китайский язык)	★		★	★		
Richmond E.S. Языковое погружение (японский язык)	★	★	★			
Kelly E.S. Языковое погружение (русский язык)	★		★			
Rose City Park E.S. Языковое погружение (вьетнамский язык)	★	★	★			

РЕГИОНАЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ В ШКОЛЫ С ДВОЙНЫМ ЯЗЫКОВЫМ ПОГРУЖЕНИЕМ ДЛЯ ИСПАНОЯЗЫЧНЫХ УЧАЩИХСЯ (DLI)

ЮГО-ЗАПАДНЫЙ РЕГИОН

Lincoln High School
Дети, заканчивающие 8^{-й} год программы DLI для испаноязычных учащихся с домашним адресом в следующих зонах:

Lincoln High School

Ida B. Wells-Barnett High School

СЕВЕРНЫЙ РЕГИОН

Roosevelt High School
Дети, заканчивающие 8-й год программы DLI для испаноязычных учащихся с домашним адресом в следующих зонах:

Roosevelt High School

Зона двойного распределения Jefferson/Roosevelt

СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН

Leodis V McDaniel High School
Дети, заканчивающие 8-й год программы DLI для испаноязычных учащихся с домашним адресом в следующих зонах:

Leodis V McDaniel High School

Grant High School

Зона двойного распределения Jefferson/Grant

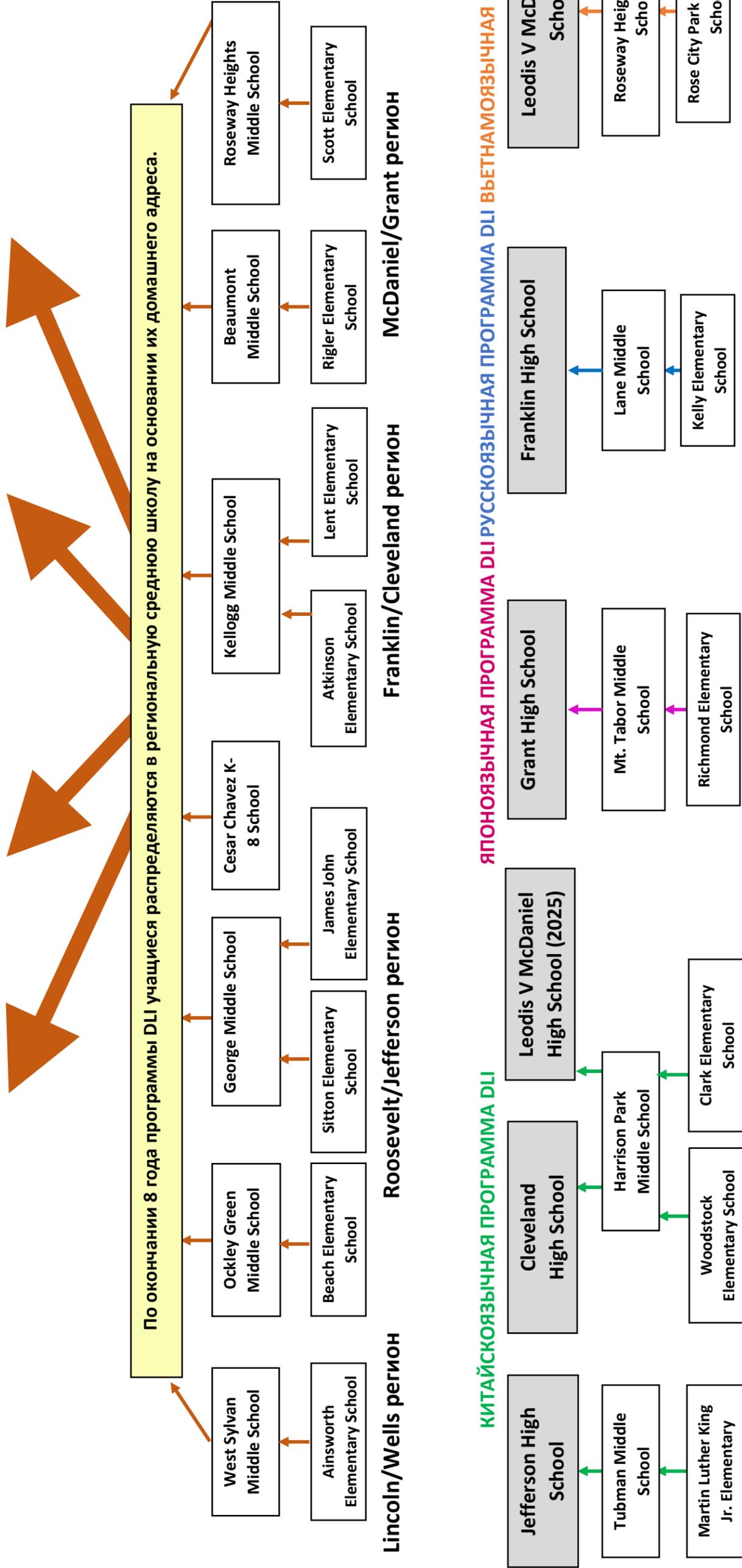
Зона двойного распределения Jefferson/McDaniel

ЮГО-ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН

Franklin High School
Дети, заканчивающие 8-й год программы DLI для испаноязычных учащихся с домашним адресом в следующих зонах:

Franklin High School

Cleveland High School



КИТАЙСКОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА DLI

ЯПОНОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА DLI РУССКОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА DLI ВЬЕТНАМОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА DLI